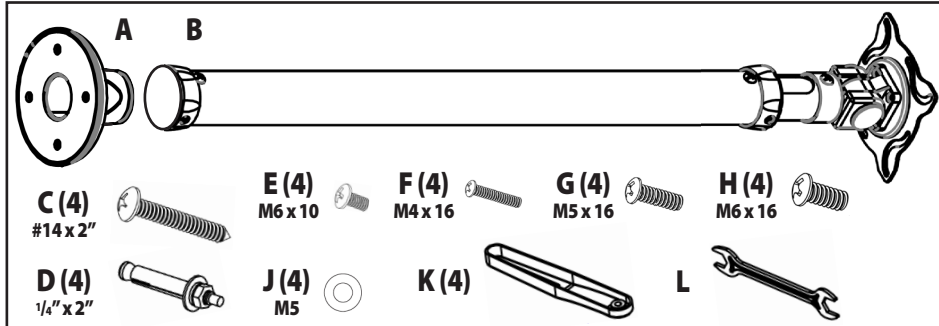


UNIVERSAL PROJECTOR CEILING MOUNT INSTALL GUIDE

MODEL 424868



English: Read all Safety Cautions listed in these instructions before proceeding with the installation of this product.
Deutsch: Bitte lesen Sie alle Sicherheitsanweisungen sorgfältig durch, bevor Sie mit der Installation dieses Produkts beginnen.
Español: Lea todas las precauciones de seguridad listadas en estas instrucciones antes de instalar el producto.
Français: Veuillez lire toutes les précautions de sécurité avant de commencer l'installation de ce produit.
Polski: Przed przystąpieniem do montażu tego produktu przeczytaj wszystkie ostrzeżenia i uwagi wymienione w tej instrukcji.
Italiano: Leggere tutte le Precauzioni di Sicurezza elencate nelle presenti istruzioni prima di procedere all'installazione di questo prodotto.

- 1 English** Attach the mounting legs (K). Note: Don't fully tighten these bolts at this point.
Deutsch Befestigen Sie Montagefüße (K). Hinweis: Ziehen Sie diese Schrauben jetzt noch nicht fest.
Español Sujete los pies del soporte (K). Nota: En este punto no apriete completamente los tornillos.
Français Attachez les pieds de montage (K). Remarque: Ne serrez pas ces boulons entièrement à ce point.
Polski Przykręć nóżki mocujące (K). Uwaga: Nie dokręcaj zbyt mocno śrub na tym etapie montażu.
Italiano Fissare i piedini (K). Nota: Non stringere completamente queste viti durante questo passaggio.

- 2 English** Align the projector on the mounting legs (K) – which can still be rotated left or right as needed – and secure in place (F or G with J; or H). **CAUTION!** Carefully test the bolts to determine the correct size: They should thread easily and not come out when pulled. Over-tightening can damage the projector.

Deutsch Setzen Sie den Beamer über den Montagefüßen an (K) – die, falls nötig, immer noch nach links oder rechts gedreht werden können – und sichern Sie sie (F oder G mit J; oder H). **ACHTUNG!** Testen Sie die Schrauben, um die korrekte Größe zu bestimmen: Sie sollten sich leicht eindrehen, aber nicht herausziehen lassen. Ein Überdrehen kann den Beamer beschädigen.

Español Alinee el proyector en los pies de apoyo (K) – permita el movimiento de izquierda a derecha según sea necesario – y asegure (F o G con J; o H). **¡ATENCIÓN!** Cuidadosamente pruebe los tornillos para determinar la medida correcta: Estos deberían atravesar fácilmente y no salirse cuando se jalan. Apretarlos demasiado puede dañar el proyector.

Français Alignez le projecteur sur les pieds de montage (K) – qui peuvent encore être pivotés à gauche ou à droite comme souhaité – et fixez en place (F ou G avec J; ou H). **ATTENTION!** Vérifiez les boulons soigneusement pour déterminer la taille correcte: Ils doivent être vissables facilement et ne doivent pas se laisser extraire en tirant. Serrez trop fermement peut endommager le projecteur.

- 3 English** Use the ceiling plate (A) as a template to mark 2-4 hole locations on the ceiling or joist. Drill the holes. Attach the ceiling plate (A) to the ceiling using bolts (C/D).

Deutsch Verwenden Sie die Deckenplatte (A) als Schablone, um 2-4 Lochpositionen an der Decke oder Träger zu markieren. Bohren Sie die Löcher. Befestigen Sie die Deckenplatte (A) mit den Schrauben (C/D) an der Decke.

Español Utilice la placa de techo (A) como una plantilla para marcar 2, 3 o 4 locaciones de orificios en el techo o la viga. Taladre los orificios. Sujete la placa (A) al techo utilizando los tornillos (C/D).

Français Utilisez la plaque de plafond (A) comme forme de référence pour marquer 2-4 positions de trou au plafond ou la poutre. Percez des trous. Attachez la plaque de plafond (A) au plafond utilisant les boulons (C/D).

Polski Użyj uchwyty sufitowego (A) jako szablonu, aby zaznaczyć na suficie miejsca lub belka na 2-4 otwory. Nawierć otwory. Przykręć uchwyt (A) do sufitu używając śrub (C/D).

Italiano Utilizzare la placca da soffitto (A) come una dima per segnare sul soffitto o la trave le posizioni dei 2-4 fori. Effettuare con il trapano dei fori. Fissare la placca (A) al soffitto utilizzando i viti autofilettanti (C/D).

- 4 English** Secure (X) the extension pole (B) to the ceiling plate (A).

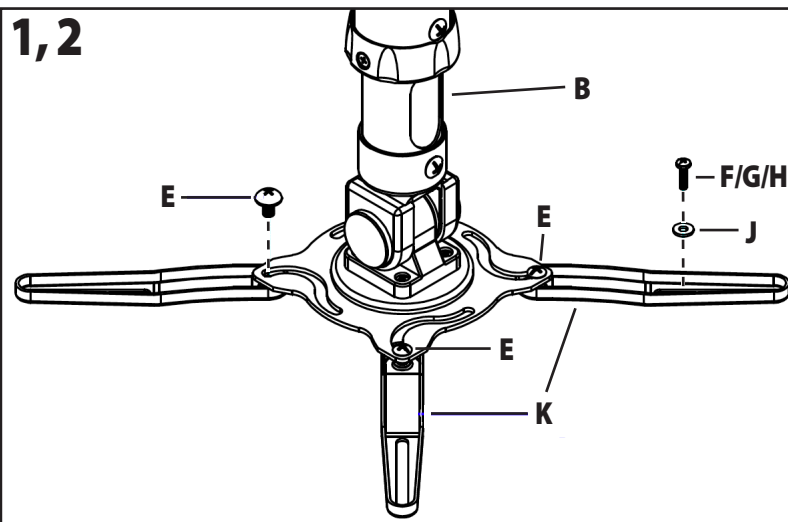
Deutsch Sichern Sie (X) die Verlängerungsstange (B) auf der Deckenplatte (A).

Español Asegure (X) el poste extensión (B) a la placa de techo (A).

Français Fixez (X) la tige de rallonge (B) à la plaque de plafond (A).

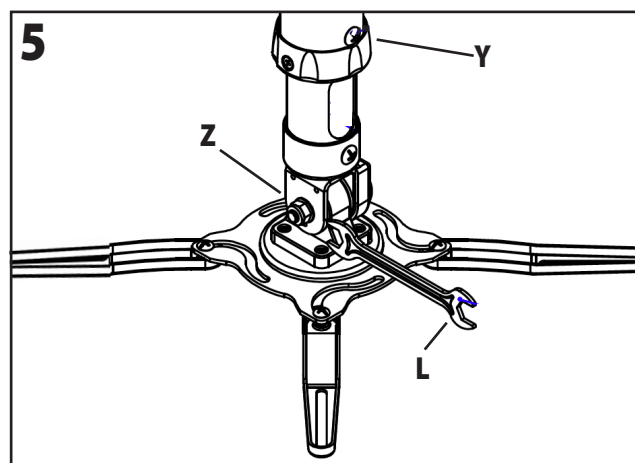
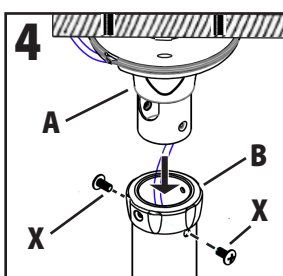
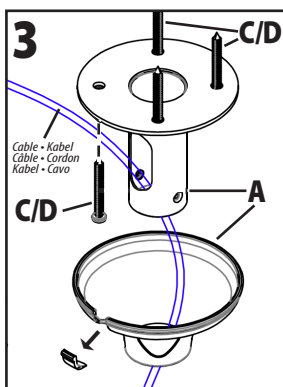
Polski Przykręć (X) uchwyt teleskopowy (B) z uchwytem sufitowy (A).

Italiano Assicure (X) il palo prolunga (B) alla placca a soffitto (A).



Polski Dopasuj odpowiednio nóżki mocujące projektora (K) – nóżki nadal mogą być obracane w lewo i w prawo, jeśli zajdzie taka potrzeba – i przykręć (F lub G z J; lub H). **UWAGA:** Ostrożnie sprawdź, czy śruby zostały dobrane odpowiednio. Powinny się łatwo wkręcać i nie wypaść podczas próby wyciągnięcia. Zbyt mocne dokręcenie śrub może spowodować uszkodzenie projektora.

Italiano Allineare il proiettore sui piedini di montaggio (K) – i quali possono essere ruotati a sinistra o destra come necessario – e fissare sul posto (F o G e J; o H). **PRECAUZIONE!** Verificare con attenzione le viti per determinare la dimensione corretta: dovrebbero infilarsi facilmente e non uscire se vengono tirate. Una stretta eccessiva può danneggiare il proiettore.



- 5 English** Raise/lower/angle the projector to the desired position, then tighten (Y, Z).

Deutsch Heben/senken/drehen Sie den Beamer in die gewünschte Position, dann ziehen Sie (Y, Z).

Español Suba/baje/gire el proyector a la posición deseada, entonces apriete (Y, Z).

Français Soulevez/baissez/mettez le projecteur à la position souhaitée, puis serrez (Y, Z).

Polski Podnieś/opuść/obracaj projektor na pożądaną wysokość, następnie dokręć (Y, Z).

Italiano Alzare/abbassare/ruotare il proiettore fino ad individuare la posizione desiderata, quindi stringere (Y, Z).

English

Safety Cautions

- Handle all parts with care and check the parts list to ensure nothing is missing.
- Be sure that you understand all instructions before you begin assembly, as additional safety notes may be presented.
- If you are uncertain about this product's assembly or the reliability of any supporting structure, consult a qualified source.
- Do not use this product for any purpose other than that for which it is intended. Manhattan cannot be held responsible for damage or injury resulting from improper assembly, mounting or use.

WARNING! This mount must be securely attached to the ceiling. If the mount is not properly installed, it may fall and cause injury and damage. **The enclosed hardware and mounting components are not designed for installation on ceilings with steel studs.** If the hardware you need for your installation is not included, consult your local hardware store for proper mounting hardware.

Required Tools

- Power drill
- Phillips screwdriver
- Stud finder

For specifications, go to manhattan-products.com.

Deutsch

Sicherheitshinweise

- Behandeln Sie die beiliegenden Teile vorsichtig und überprüfen Sie anhand der Teilleiste, dass keines fehlt.
- Lesen Sie alle Anweisungen vor dem Zusammenbau sorgfältig durch, teilweise können zusätzliche Sicherheits-hinweise enthalten sein.
- Wenn Sie sich beim Zusammenbau dieses Produkts oder bei der Stützlast der tragenden Struktur unsicher sind, ziehen Sie einen Fachmann hinzu.
- Nutzen Sie dieses Produkt nicht für einen anderen Verwendungszweck als in dieser Anleitung beschrieben. Manhattan übernimmt keine Haftung für Sach- oder Personenschäden, die durch unsachgemäßen Zusammenbau, Montage oder Nutzung entstehen.

WARNING! Die Bildschirmhalterung muss sicher an der Decke befestigt werden. Wird sie nicht ordnungsgemäß angebracht, kann sie herunterfallen und Schäden und Verletzungen verursachen. **Die beiliegenden Montageteile sind nicht geeignet für die Befestigung an Decken, die Stahlträger enthalten.** Sollten die Teile, die Sie benötigen nicht im Lieferumfang enthalten sein, wenden Sie sich für entsprechendes Montagezubehör bitte an Ihren lokalen Händler.

Benötigte Werkzeuge

- Bohrmachine
- Kreuzschraubenzieher
- Trägerdetektor

Die Spezifikationen finden Sie auf manhattan-products.com.

Français

Précautions de sécurité

- Utilisez toutes les pièces avec soin et vérifiez avec la liste de pièces que la livraison est complète.
 - Assurez-vous que vous comprenez toutes les instructions avant de commencer l'assemblage car des consignes de sécurité supplémentaires peuvent être présentées.
 - Si vous êtes incertain de l'assemblage du produit ou de la fiabilité de la structure supportant, veuillez vous adresser à un spécialiste qualifié.
 - Utilisez le support exclusivement en conformité avec l'usage prévu. Manhattan ne se porte pas garante en cas de dommages résultant d'un assemblage, montage ou utilisation non conforme.
- ATTENTION!** Ce support doit être fixé fermement au plafond. S'il n'est pas installé correctement, il peut tomber et causer du dommage. **Le matériel d'installation inclus n'est pas conçu pour le montage à des plafonds avec des poutrelles d'acier.** Si le matériel d'installation que vous requérez n'est pas inclus, veuillez-vous adresser à votre revendeur local.

Outils requis

- Foreuse
- Tournevis phillips
- Détecteur de pilier

Vous trouvez les spécifications sur manhattan-products.com.

Polski

Środki bezpieczeństwa

- Sprawdź wszystkie dostępne elementy z ulotką upewniając się, że niczego nie brakuje.
- Przed rozpoczęciem montażu upewnij się, że rozumiesz wszystkie instrukcje oraz dodatkowe informacje dotyczące bezpieczeństwa.
- Jeśli nie jesteś pewien co do montażu tego produktu lub powierzchni do której produkt ma być przymocowany, zasięgnij porady u autoryzowanego źródła.
- Nie używaj tego produktu do jakichkolwiek innych celów niż jest przeznaczony. Manhattan nie ponosi odpowiedzialności za szkody powstałe w wyniku niewłaściwego montażu oraz za szkody powstałe w wyniku wykorzystywania produktu niezgodnie z przeznaczeniem.

UWAGA! Uchwyt musi być solidnie przymocowany do sufitu. Niewłaściwe zamontowanie może spaść powodując uszkodzenia oraz zagrożenie. Dołączone narzędzia oraz elementy montażowe nie są przystosowane do mocowania uchwytu w sufitach ze stali. W razie potrzeby należy zaopatrzyć się w odpowiedni sprzęt dla właściwego montażu uchwytu.

Wymagane narzędzie

- Wiertarka elektryczna
- Wkrętak Phillips
- Wykrywacz profili

Specyfikacja techniczna produktu dostępna jest na stronie manhattan-products.com.

Español

Precauciones de Seguridad

- Maneje todas las partes con cuidado y asegúrese que no falta nada de la lista de contenido.
- Antes de ensamblar, procure haber entendido todas las instrucciones, así como las notas de seguridad que le presentamos.
- Si no está seguro acerca de como ensamblar el producto o de la fiabilidad de la estructura de soporte, consulte a una persona calificada.
- No utilice este producto para ningún otro propósito que el que se pretende. Manhattan no se hace responsable de daños o lesiones resultantes de un ensamble montaje o uso inadecuado.

¡ADVERTENCIA! Este montaje debe estar firmemente asegurado al techo. Si el montaje no se instala apropiadamente, podría caer y causar lesiones y daños. **El hardware incluido y los componentes de montaje no están diseñados para instalarse en techos con trabes de acero.** Si el hardware necesario para la instalación no se incluye, consulte a su distribuidor local por el hardware apropiado.

Herramientas Requeridas

- Taladro
- Destornillador Phillips
- Detector de materiales

Para más especificaciones, visite manhattan-products.com.

Italiano

Avvertenze di sicurezza

- Maneggiare tutte le parti delicatamente e verificare la lista delle parti per assicurarsi che nulla sia mancante.
- Prendere visione delle istruzioni di montaggio ed assicurarsi di averle comprese completamente prima di iniziare l'assemblaggio, poiché potrebbero essere fornite anche delle note supplementari di sicurezza.
- Se non siete completamente sicuri in merito all'assemblaggio del prodotto o all'affidabilità della struttura di supporto, consultate un esperto.
- Non utilizzare questo prodotto per scopi diversi da quelli per cui è stato progettato. Manhattan non può essere ritenuta responsabile per danni o lesioni provocati da un assemblaggio, un montaggio o un uso improprio.

PERICOLO! Questo supporto deve essere fissato in modo sicuro al soffitto. Se il supporto non è stato installato in modo corretto, potrebbe cadere e causare danni e lesioni. **L'hardware incluso e i componenti di montaggio non sono adatti per l'installazione a soffitto con intelaiatura in acciaio.** Se l'hardware di cui necessitate per la vostra installazione non è incluso, consultate una ferramenta locale per acquistare un hardware adeguato per il montaggio.

Utensili richiesti

- Trapano
- Cacciavite
- Attrezzo rilevatore

Per ulteriori specifiche, visitate il sito manhattan-products.com.

WARRANTY INFORMATION

English: For warranty information, go to:

Deutsch: Garantieinformationen finden Sie hier unter:

Español: Si desea obtener información sobre la garantía, visite:

Français: Pour consulter les informations sur la garantie, rendezvous à l'adresse:

Polski: Informacje dotyczące gwarancji znajdują się na stronie:

Italiano: Per informazioni sulla garanzia, accedere a:

manhattan-products.com/warranty

En México: Póliza de Garantía Manhattan — Datos del importador y responsable ante el consumidor IC Intracom México, S.A.P.I. de C.V. • Av. Interceptor Poniente # 73, Col. Parque Industrial La Joya, Cuautitlán Izcalli, Estado de México, C.P. 54730, México. • Tel. (55) 1500-4500

La presente garantía cubre los siguientes productos contra cualquier defecto de fabricación en sus materiales y mano de obra.

- Garantizamos los productos de limpieza, aire comprimido y consumibles, por 60 días a partir de la fecha de entrega, o por el tiempo en que se agote totalmente su contenido por su propia función de uso, lo que suceda primero.
- Garantizamos los productos con partes móviles por 3 años.

C. Garantizamos los demás productos por 5 años (productos sin partes móviles), bajo las siguientes condiciones:

- Todos los productos a que se refiere esta garantía, ampara su cambio físico, sin ningún cargo para el consumidor.
- El comercializador no tiene talleres de servicio, debido a que los productos que se garantizan no cuentan con reparaciones, ni refacciones, ya que su garantía es de cambio físico.
- La garantía cubre exclusivamente aquellas partes, equipos o sub-ensambles que hayan sido instaladas de fábrica y no incluye en ningún caso el equipo adicional o cualesquiera que hayan sido adicionados al mismo por el usuario o distribuidor.

Para hacer efectiva esta garantía bastará con presentar el producto al distribuidor en el domicilio donde fue adquirido o en el domicilio de IC Intracom México, S.A.P.I. de C.V., junto con los accesorios contenidos en su empaque, acompañado de su póliza debidamente llenada y sellada por la casa vendedora (indispensable el sello y fecha de compra) donde lo adquirió, o bien, la factura o ticket de compra original donde se mencione claramente el modelo, número de serie (cuando aplique) y fecha de adquisición. Esta garantía no es válida en los siguientes casos: Si el producto se hubiese utilizado en condiciones distintas a las normales; si el producto no ha sido operado conforme a los instructivos de uso; o si el producto ha sido alterado o tratado de ser reparado por el consumidor o terceras personas.



manhattan-products.com

North & South America
IC Intracom Americas
550 Commerce Blvd.
Oldsmar, FL 34677
USA

Asia & Africa
IC Intracom Asia
Far Eastern Technology Center
7-F No. 125, Section 2, Da Tong Rd.
Shijr, Taipei
Taiwan, ROC

Europe
IC Intracom Europe
Löhbacher Str. 7
D-58553 Halver
Germany

All trademarks and trade names are the property of their respective owners.

Alle Marken und Markennamen sind Eigentum Ihrer jeweiligen Inhaber.

Todas las marcas y nombres comerciales son propiedad de sus respectivos dueños.

Toutes les marques et noms commerciaux sont la propriété de leurs propriétaires respectifs.

Wszystkie znaki towarowe i nazwy handlowe należą do ich właścicieli.

Tutti i marchi registrati e le denominazioni commerciali sono di proprietà dei loro rispettivi proprietari.

© IC Intracom. All rights reserved. Manhattan is a trademark of IC Intracom, registered in the U.S. and other countries.